

# AZ ÓKORTUDOMÁNYI TÁRSASÁG 51. ALKALOMMAL MEGRENDEZETT ÁBEL JENŐ ORSZÁGOS LATINVERSENYÉNEK DÖNTŐ FORDULÓJA

## A maiores kategória tétele

(2015. április 11. 12:00–16:00)

### Amikor még nem voltak helyszínelők

*A Quintilianus (Kr. u. 1. század) neve alatt hagyományozott Declamationes maiores tizenkilenc beszédet tartalmaz a szónoki gyakorlatok köréből, amely műfaj kulcsszerepet játszott az ókori retorikai képzésben. Az első declamatio esetében a vak ifjút ártatlanul vádolják apja megölésével, s a szónok számos úton bizonyítja a vád tarthatatlanságát. Felhívja a figyelmet a vádlott erényességére, rámutat, mennyire valószínűtlen, hogy valaki apagyilkosságra vetemedjék, de megkímélje mostohája életét. A döntő érv végül a nyomok fizikai valóságán alapszik...*

Quidam, cui erat filius caecus, mulierem novam in matrimonium duxit iuvene<sup>1</sup> in secretā domūs parte seposito. Pater noctu occisus est inventusque<sup>2</sup> postero die habens gladium filii defixum<sup>3</sup> in vulnere. Habuerat enim adulescens gladium in cubiculo suo semper, quia caecitatis miserae solacium est habere aliquam rem<sup>4</sup> videntium. Pariete usque ad filii cubiculum vestigiis palmae cruentato accusatus est filius a noverca. Dicitur caecus sine duce per tot limina, per excubantes servos erravisse et cubiculum patris ingressum esse! Si vultis, iudices, scire, a quo sit relictus gladius, cogitate, cui<sup>5</sup> expedierit,<sup>6</sup> ut inveniretur. O admirabilem casum!<sup>7</sup> Servi parietem omnem cruentatum invenerunt, quamquam debuit<sup>8</sup> proxima pars a cubiculo patris habere plurimum sanguinis, sequens<sup>9</sup> minimum, ultima<sup>10</sup> nihil.



<sup>1</sup> A *iuvenis* szó a „filius caecus”-ra vonatkozik.

<sup>2</sup> Ti. *inventus(que) est*.

<sup>3</sup> Keresse a *defigo* igénél.

<sup>4</sup> A *habere* tárgya (nem alkotnak acc. c. inf.-t).

<sup>5</sup> Itt nem vonatkozó névmás, hanem kérdőszó.

<sup>6</sup> Itt tárgy nélkül, jelentése: „használ, hasznára van”.

<sup>7</sup> Accusativus exclamationis, fordítása felkiáltásként: „Ó csodálatos/rendkívüli eset!”

<sup>8</sup> Indicativus irrealis, fordítása: „kellett volna”.

<sup>9</sup> Ti. *pars*.

<sup>10</sup> Ti. *pars*.

Az eredmények a <http://abeljeno.elte.hu/> honlapon május 4-étől lesznek olvashatóak.